

FREE

LIFE JACKET LOAN PROGRAM



Who Can Borrow A Life Jacket?

Anyone 18 years of age or older.



How Much Will It Cost Me?

Nothing! All you have to do is fill out a simple form that includes your name, address, phone number, and driver's license number.



Where Do I Go To Borrow A Life Jacket?

Any of the locations listed on the right side of this flier.



Do You Have A Life Jacket For My Child?

Each location has life jackets available in sizes ranging from large infant through adult.



How Long Can I Keep It?

This program is for those who need a life jacket for a day or the weekend.

REMEMBER: Life jackets aren't like clothes, children don't grow into them. The life jacket must fit the person in order to be effective.

For more information, call your local fire agency, or go to the Department of Boating and Waterways website at www.dbw.ca.gov.

PARTICIPATING FIRE STATIONS:

COSUMNES FIRE (Elk Grove & Galt)

Station 45 229 5th St., Galt
Station 71 8760 Elk Grove Blvd., EG
Station 75 2300 Maritime Dr., EG

FOLSOM FIRE

Station 35 535 Glenn Drive

METRO FIRE

Station 31 7950 California Avenue
Station 32 8890 Roediger Lane
Station 59 7210 Murieta Drive
Station 61 10595 Folsom Blvd.
Station 65 11201 Coloma Road
Station 110 1432 Eastern Avenue

ROSEVILLE FIRE

Admin. 316 Vernon Street, Suite 480
Roseville, CA 95678
Office M-F 8am-4:30pm
916-774-5800

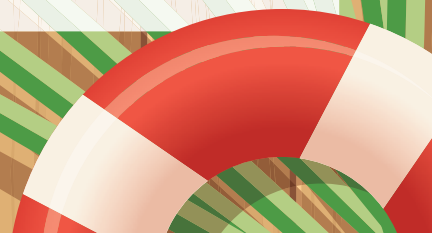
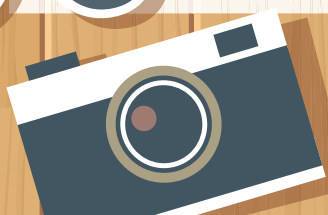
SACRAMENTO FIRE

Station 1 624 Q Street
Station 5 731 Broadway
Station 8 5990 H Street
Station 11 785 Florin Road
Station 15 1640 W. El Camino Ave.
Station 60 3301 Julliard Drive

WEST SACRAMENTO FIRE

Station 45* 2040 Lake Washington Blvd.

*\$10 deposit per Personal Flotation Device (PFD) refunded upon return.



GRATIS

PROGRAMA DE PRÉSTAMO CHALECOS SALVAVIDAS



¿Quién puede pedir prestado un chaleco salvavidas?

Cualquier persona mayor de 18 años de edad.



¿Cuánto me costará?

¡Nada! Todo lo que tiene que hacer es completar un formulario que incluya su nombre, dirección, número de teléfono y número de licencia de conducir.



¿Dónde puedo pedir prestado un chaleco salvavidas?

Cualquiera de los lugares que aparecen en el lado derecho de este folleto.



¿Tienes un chaleco salvavidas para mi hijo?

Cada ubicación tiene chalecos salvavidas disponibles en tamaños que van desde infantil grandes hasta adultos.



¿Cuánto tiempo puedo mantenerlo?

Este programa es para aquellos que necesitan un chaleco salvavidas por un día o fin de semana.

Recuerde: Chalecos salvavidas no son como la ropa, los niños no crecen en ellos. El chaleco salvavidas debe adaptarse a la persona para que sea efectivo.

Para obtener más información, llame a su agencia de bomberos local o visite el sitio web del Departamento de Navegación y Canales (Department of Boating and Waterways) www.dbw.ca.gov.

Estaciones De Bomberos Participantes:

COSUMNES FIRE (Elk Grove & Galt)

Estación 45 229 5th St., Galt
Estación 71 8760 Elk Grove Blvd., EG
Estación 75 2300 Maritime Dr., EG

FOLSOM FIRE

Estación 35 535 Glenn Drive

METRO FIRE

Estación 31 7950 California Avenue
Estación 32 8890 Roediger Lane
Estación 59 7210 Murieta Drive
Estación 61 10595 Folsom Blvd.
Estación 65 11201 Coloma Road
Estación 110 1432 Eastern Avenue

ROSEVILLE FIRE

Oficina 316 Vernon Street, Suite 480
Roseville, CA 95678
Lunes a Viernes 8am-4:30pm
916-774-5800

SACRAMENTO FIRE

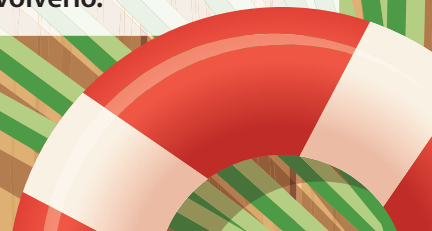
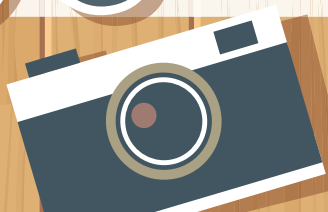
Estación 1 624 Q Street
Estación 5 731 Broadway
Estación 8 5990 H Street
Estación 11 785 Florin Road
Estación 15 1640 W. El Camino Ave.
Estación 60 3301 Julliard Drive

WEST SACRAMENTO FIRE

Estación 45* 2040 Lake Washington Blvd.

*Depósito de \$10 por cada chaleco salvavidas, que se reembolsa al devolverlo.

Spanish



برنامه امانت گیری واسکت نجات

مراکز اطفاییه:

COSUMNES FIRE (Elk Grove & Galt)

229 5th St., Galt	مرکز 45
8760 Elk Grove Blvd., EG	مرکز 71
2300 Maritime Dr., EG	مرکز 75

FOLSOM FIRE

535 Glenn Drive	مرکز 35
-----------------	---------

METRO FIRE

7950 California Avenue	مرکز 31
8890 Roediger Lane	مرکز 32
7210 Murietta Drive	مرکز 59
10595 Folsom Blvd.	مرکز 61
11201 Coloma Road	مرکز 65
1432 Eastern Avenue	مرکز 110

ROSEVILLE FIRE

316 Vernon Street, Suite 480	ادمین
Roseville, CA 95678	
از دوشنبه الی جمعه از ساعت	دفتر
8:00 صبح الی 4:30 بعد از ظهر	
916-774-5800	

SACRAMENTO FIRE

624 Q Street	مرکز 1
731 Broadway	مرکز 5
5990 H Street	مرکز 8
785 Florin Road	مرکز 11
1640 W. El Camino Ave.	مرکز 15
3301 Julliard Drive	مرکز 60

WEST SACRAMENTO FIRE

2040 Lake Washington Blvd.	مرکز 45*
----------------------------	----------

فقط درین آدرس:

*\$10 تضمین برای هر واسکت نجات (PFD) اخذ میگردد و پس از برگرداندن، باز پرداخت میشود.

Dari

کی میتواند واسکت نجات را بطور امانت بگیرد؟

هر فردی که ۱۸ سال یا بیشتر سن داشته باشد.

مصرف این برای من چقدر خواهد بود؟

هیچ! تمام چیزی که شما باید انجام دهید این است که یک فورم ساده را که شامل اسم، آدرس، شماره تلفن و نمبر جواز رانندگی شما باشد خانه پری نمائید.

من کجا بروم تا یک واسکت نجات امانت بگیرم؟

در هر یکی از مکان های ذکر شده در سمت راست این فلایر.

آیا شما برای اطفال هم واسکت نجات دارید؟

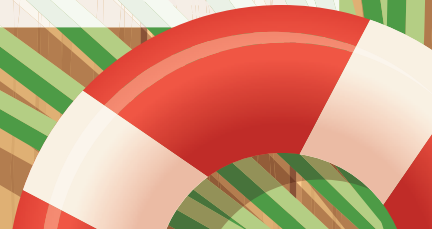
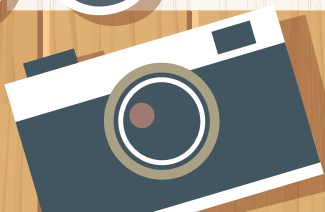
در هر مکان، واسکت های نجات به اندازه های مختلف از طفل تا بزرگسال موجود است.

من تا چه مدت میتوانم آنرا نگه دارم؟

این برنامه برای کسانی است که یک روز یا آخر هفته به یک واسکت نجات نیاز دارند.

قابل توجه: اگر واسکت نجات برای کودک شما بزرگتر باشد، قابل استفاده نبوده و موثر نخواهد بود. بنابراین، واسکت نجات باید دقیقن به اندازه کودک باشد تا موثر واقع شود. برای معلومات بیشتر، با اداره اطفاییه محلی تان تماس بگیرید و یا به صفحه دیپارتمنت قایق رانی و راه های آبی (Department of Boating and Waterways) به وبسایت www.dbw.ca.gov مراجعه نمائید.

برای تماشای ویدیوی طرز پوشانیدن واسکت نجات برای کودکان، این کد را اسکن کنید



وړيا

د ژوند ژغورونکي

واسکتونو د امانت پروگرام

د اور وژني هډې:

COSUMNES FIRE (Elk Grove & Galt)

229 5th St., Galt	45 هډه
8760 Elk Grove Blvd., EG	71 هډه
2300 Maritime Dr., EG	75 هډه

FOLSOM FIRE

535 Glenn Drive	35 هډه
-----------------	--------

METRO FIRE

7950 California Avenue	31 هډه
8890 Roediger Lane	32 هډه
7210 Murietta Drive	59 هډه
10595 Folsom Blvd.	61 هډه
11201 Coloma Road	65 هډه
1432 Eastern Avenue	110 هډه

ROSEVILLE FIRE

316 Vernon Street, Suite 480	اداره
Roseville, CA 95678	
نارینه-پنځینه لپاره د سهار له 8 بجو	دفتر
څخه تر ماسپیښین 4:30 بجو پورې	
916-774-5800	

SACRAMENTO FIRE

624 Q Street	1 هډه
731 Broadway	5 هډه
5990 H Street	8 هډه
785 Florin Road	11 هډه
1640 W. El Camino Ave.	15 هډه
3301 Julliard Drive	60 هډه

WEST SACRAMENTO FIRE

2040 Lake Washington Blvd.	*45 هډه
----------------------------	---------

یوازې په دی پته کې:
*د هر شخصي لامبوڅښي وسیلې (PFD) لپاره \$10 زېرمه د
بېرته راستنېدو په وخت کې بېرته ورکول کیږي.

Pashto

څوک یو ژوند ژغورونکي واسکت په
پور اخیستلی شي؟

هر څوک چې عمر یې ۱۸ کاله یا له هغه څخه ډېر وي.

زما لپاره به څومره لګښت ولري؟

هیڅ نه! تاسې باید یواځې یوه ساده فورمه ډکه کړئ چې
ستاسې نوم، پته، د تلیفون شمېره او موټر چلوونکي
جواز شمېره پکې شامله وي.

چېرته لار شم ترڅو یو ژوند ژغورونکي
واسکت په امانت واخلم؟

د دې اعلان په ښی خوا یاد شوي هر یو ځای کې چې
وغواړئ.

آیا تاسې زما د ماشوم لپاره یو ژوند
ژغورونکي واسکت لرئ؟

په هر ځای کې ژوند ژغورونکي واسکتونه شتون
لري چې د ماشوم څخه بیا د لویانو تر اندازې پورې
شتون لري.

زه یې څومره وخت ساتلی شم؟

دا پروګرام د هغو کسانو لپاره دی چې د یوې ورځې یا د
اوونۍ پای لپاره یوه ژوند ژغورونکي واسکت ته اړتیا
لري.

په یاد ولرئ: د ژوند ژغورونکي جاکټ د جامو په څېر نه دي،
ماشومان په هغوی کې نه لویېږي. ژوند ژغورونکي واسکت باید
د شخص بدن سره مناسب وي ترڅو اغیزمن وي.

د نورو معلوماتو لپاره، خپل ځایي اور وژني ادارې ته زنگ
ووځئ، یا د کښتۍ او اوبو لارو وزارت (Department
of Boating and Waterways) ویب پاڼې ته لار شئ
www.dbw.ca.gov

د ماشومانو لپاره د ژغورنې واسکت د اغوستلو طریقي
ویدیو د لیدو لپاره، دا کوډ اسکن کړئ.

